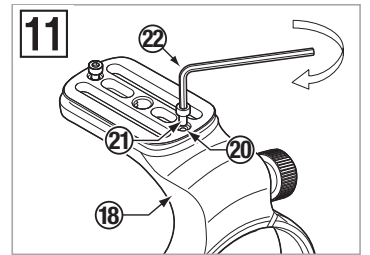
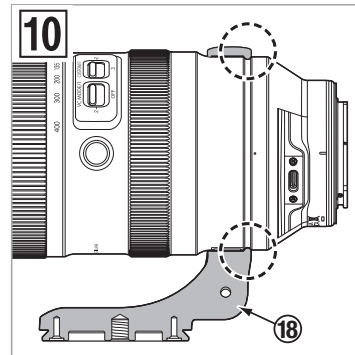
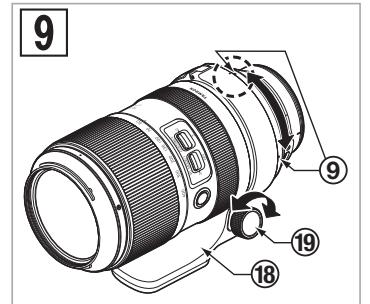
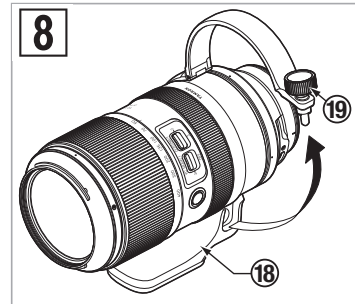
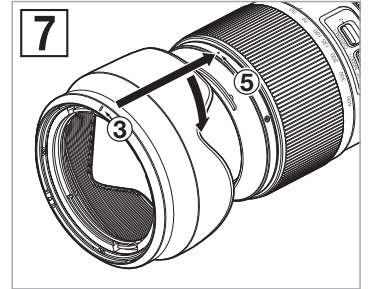
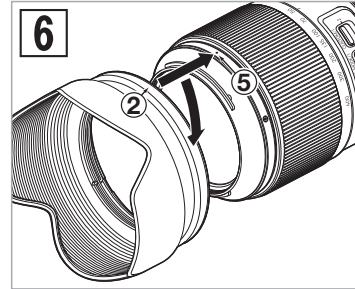
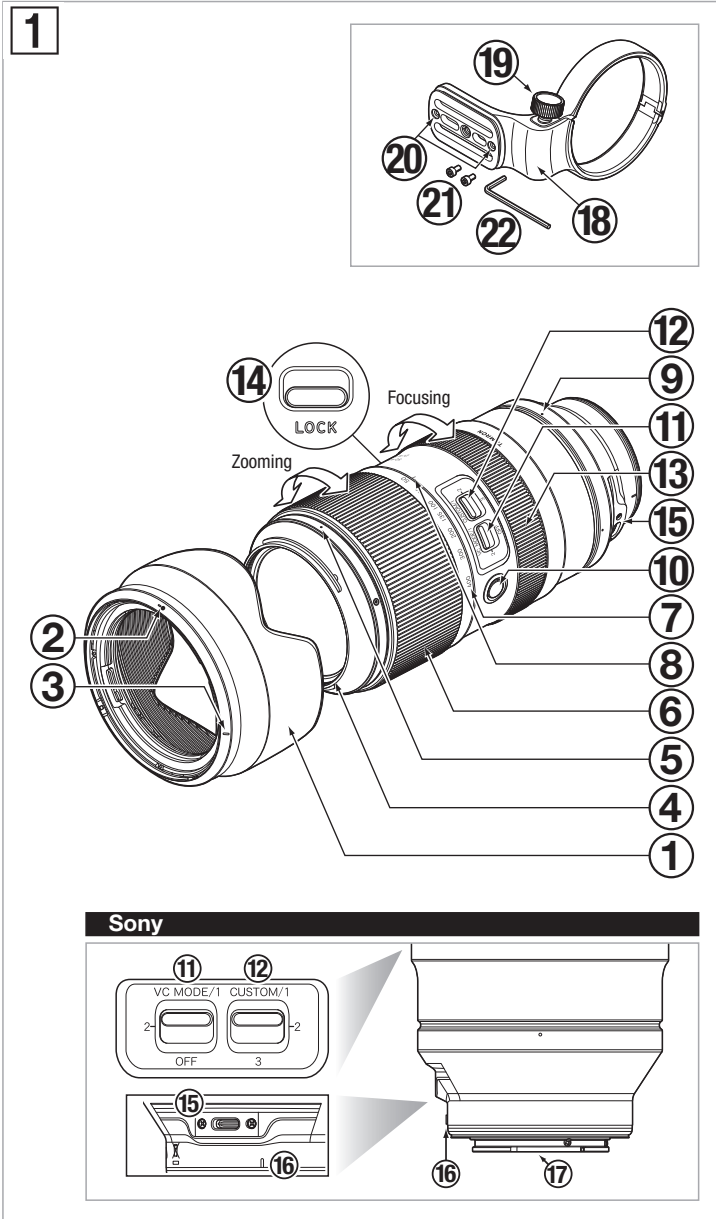


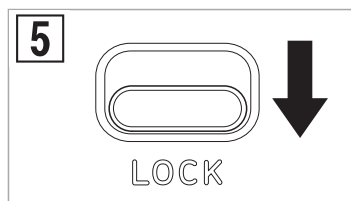
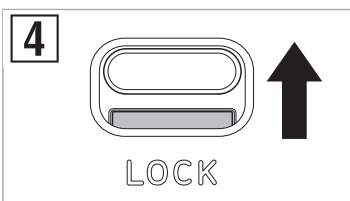
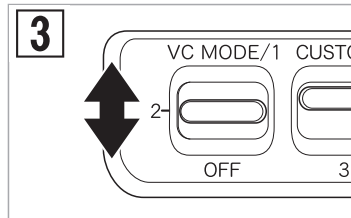
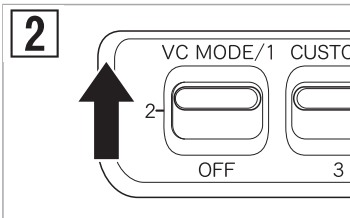
50-400mm F/4.5-6.3 Di III VC VXD

for Sony E



CE * The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * **CE** 标志表示符合欧洲共同体(EC)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.




NORSK

Takk for at du kjøpte denne linsen fra TAMRON. Før du bruker den nye linsen, må du lese innholdet i denne brukerhåndboken nøye for å gjøre deg kjent med hvordan du bruker den. Det er også viktig at du leser håndboken til kameraet du skal bruke linsen med.

Ta vare på denne brukerhåndboken til senere bruk.

Du bør også lese dokumentet "Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver". Der finner du detaljerte sikkerhetsforholdsregler som må følges ved bruk av TAMRON-linser.

 • Forklarer forholdsreglene som bidrar til å hindre problemer.

 • Forklarer ting du bør vite i tillegg til grunnleggende operasjoner.

DELENAVN (Se figur 1)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ① Linsedeksel | ② Tilpasningsmerke for deksselfeste |
| ③ Merke for deksellåsing | ④ Filterring |
| ⑤ Utløsermerke for deksel | ⑥ Zoomring |
| ⑦ Fokallengdeskala | ⑧ Fokuslengdemerke |
| ⑨ Stativmonteringsmerke | ⑩ Fokusknapp |
| ⑪ VC-bryter (vibrasjonskompensering) | ⑫ Egendefinert bryter |
| ⑬ Fokusring | ⑭ Zoomlåsebryter |
| ⑮ Koblingsport | ⑯ Merke for linsefesting |
| ⑰ Grensenittkontakter mellom linse og kamera | |

Stativmontering (Modell A035TM / selges separat)

- | | |
|--|---------------------------------|
| ⑱ Stativmontering | ⑲ Låseskrue for stativmontering |
| ⑳ Sikkerhetshull for sikkerhetslåseskrue | ㉑ Sikkerhetslåseskrue (x2) |
| ㉒ Sekskantnøkkel | |

HOVEDSPESIFIKASJONER

Modell	A067
Fokallengde	50 - 400 mm
Maksimum åpning	F/4,5 - 6,3
Visningsvinkel (diagonal)	46°48' - 6°11'
Optisk konstruksjon	18/24
Minimum fokusdistanse	0,25 m (9,8 tommer) (Vidvinkellinse) / 1,5 m (59,1 tommer) (Teleskoplinse)
Maksimum forstørrelsesforhold	1:2 (minimum fokusdistanse ved bruk av vidvinkellinse) 1:4 (minimum fokusdistanse ved bruk av teleskoplinse)
Filterstørrelse	ø 67 mm
Lengde	183,4 mm (7,2 tommer)
Maksimal diameter	ø 88,5 mm
Vekt	1 155 g (40,7 oz)
Linsedeksel	HA067
Koblingstype	USB type-C

-  • Lengde: Fra tuppen av frontelementet til monteringsoverflaten.
• Spesifikasjoner, utseende, funksjonalitet, osv. kan bli endret uten varsel.

FESTE OG FJERNE LINSEN

Fjern linsens bakre deksel. Tilpass merket for linsefesting ⑯ og monteringsmerket på kameraet, og sett deretter linsen inn.

Drei objektivet med klokken til det låses.

For å fjerne linsen må du snu linsen i motsatt retning mens du trykker på linsens utløserknapp på kameraet.

 • Slå av strømmen til kameraet før du fester eller fjerner linsen.


 • For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

SLÅ PÅ FOKUSMODUS

Velg ønsket fokusmodus på kameraet.

For manuell fokusering, drei fokusringen ⑬ for ønsket fokusering.

For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

 • I AF-modus kan det være vanskelig for autofokus å fungere avhengig av motivet.

FOKUSKNAPP (Se figur 1)

Trykk på fokusknappen ⑩ for å bruke funksjonen som er tilordnet fra kameraet.


Du finner mer informasjon i håndboken til kameraet.

KOBLINGSPORT (Se figur 1)

Koble til TAMRON tilkoblingskabelen (selges separat) til koblingsporten ⑮ og til en datamaskin. Deretter kan du, ved hjelp av applikasjonen "TAMRON Lens Utility™", oppdatere fastvaren og registrere funksjonene for den egendefinerte bryteren ⑫.

Du finner mer informasjon på den nettbaserte hjelpesiden for "TAMRON Lens Utility™" ved å følge koblingen nedenfor.

<https://www.tamron.jp/en/support/lensutility/help/>

-  • TAMRON-koblingskabler (selges separat) skal ikke brukes til noe annet formål enn å koble TAMRON-linser med en koblingsport til datamaskiner.
• Vårt selskap vil ikke påta seg noe ansvar for eventuelle tap eller skader på data ved bruk av TAMRON-koblingskabel (selges separat).

EGENDEFINERT BRYTER (Se figur 1)

Med den egendefinerte bryteren ⑫ kan du bytte funksjonen som er registrert for linsen, ved hjelp av applikasjonen "TAMRON Lens Utility™".

ZOOMING (Se figur 1)

Drei zoomringen ⑥ for å justere brennvidden (zoomposisjon) til ønsket posisjon.

VIBRASJONSKOMPENSERINGSMEKANISME (Se figurer 1 - 3)

For å kompensere for vibrasjoner, sett VC-bryteren (vibrasjonskompensasjon) ⑪ til MODE 1 eller MODE 2. (Se figur 2)

■ Bytte av modus (Se figur 3)

Du kan bytte mellom modusene ved å bruke VC-bryteren ⑪.

MODE 1 Grunnleggende vibrasjonskompenseringsmodus

MODE 2 Panoreringsmodus


* MODE 1 støtter ikke panorering.

● Vibrasjonskompensering er effektiv under følgende forhold

- Steder med dårlig belysning
- Steder der det er forbudt å fotografere med blitz
- Steder der stativ ikke kan brukes

● Vibrasjoner vil kanskje ikke bli tilstrekkelig kompensert for under følgende forhold

- Når man tar bilde fra en bil som rister mye
- Opptak fra et kamera som rister mye
- Ved opptak ved bruk av et stativ
- Sett VC-bryteren ⑪ på OFF (AV) når du tar bilder med bulbfotoografering (lange eksponeringstider). Hvis ikke kan vibrasjonskompensering forårsake en feilfunksjon.

-  • Når MODE 1 eller MODE 2 er innstilt, kan søkerbildet bli uklart rett etter at lukkerknappen er trykket halvveis ned. Dette skyldes måten vibrasjonskompenseringsmekanismen fungerer på, og er ikke en feilfunksjon.
• Innstill VC-bryteren ⑪ til OFF (AV) når du tar bilder mens kameraet er sikret med noe annet enn hånden din (som f.eks. et stativ).
• Du kan føle at linsen knepper når kameraet slås av eller når linsen fjernes fra kameraet. Dette er ikke en feilfunksjon.

 • For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

ZOOM-LÅSEMEKANISME (Se figurer 1, 4, 5)

Du kan låse zoomringen ⑥ i en brennvidde på 50 mm for å hindre at den roterer.

■ Sette på zoomlåsen (Se figur 4)

Juster 50 mm på fokallengdeskalaen ⑦ til fokuslengdemerket ⑧.

Skyv zoomlåsebryteren ⑭ mot motivet.

■ Utløse zoomlåsen (Se figur 5)

Skyv zoomlåsebryteren ⑭ mot kameraet.

 • For å zoome utløser du låsen og roterer deretter zoomringen ⑥.

LINSEDEKSEL (Se figurer 1, 6, 7)

Dekselet ① eliminerer tilfeldig lys som kan påvirke bildet.

■ Bruke linsedekselet (Se figur 6)

Tilpass tilpasningsmerket for dekselet ② med utløsermerket for dekselet ⑤ på linsen.

Roter dekselet ① i pilretningen til merket for deksellåsing ③ møter utløsermerket for dekselet ⑤.

■ Lagring av linsedekselet (Se figur 7)

Sett dekselet ① på motsatt vei, og vri det til det låses.

 • Vær oppmerksom på at periferien av det fotograferte bildet kan mørkne hvis ikke dekselet ① er riktig festet.

STATIVMONTERING (Selges separat) (Se figurer 1, 8 - 10)

Du kan feste objektivet til stativet ved å bruke stativmontering ⑱ som selges separat (modell A035TM).

■ Feste og fjerne stativmonteringen (Se figurer 8, 10)

Du kan feste og fjerne stativmonteringen ved å løse låseskruen for stativmontering ⑱ og deretter løfte delen med skruen for å åpne ringen.

Når du fester stativfeste, må du sørge for at den fremspringende delen på innsiden av stativfestet er satt inn i sporet på linsesynderen, og stram deretter låseskruen for stativmontering ⑱.

Hvis den fremspringende delen ikke settes inn i sporet når stativfestet festes, kan linsesynderen skades og linsen kan falle av.

■ Endre kameraets retningsposisjon (Se figur 9)

Når du endrer kameraets retningsposisjon, kan du rotere linsen ved å løsne låseskruen for stativmontering ⑱.

Juster stativmonteringsmerket på linsen ⑨ med merket på stativmonteringen ⑱.

Etter å ha bestemt opptaksposisjonen, stram låseskruen for stativmontering ⑱ godt for å låse posisjonen.

 • Stativmonteringen ⑱ kan festes til en ARCA-SWISS-kameraplattform.

SIKKERHETSLÅSESKRUE (Tilbehør til stativmonteringen) (Se figurer 1, 11)

Vi anbefaler at du fester låseskruen i samsvar med kameraplattformtypen når du bruker en ARCA-SWISS-standard-kompatibel kameraplattform eller klemme.

■ Slik bruker du sikkerhetslåseskruer (Se figur 11)

Sikkerhetslåseskruene ㉑ forhindrer objektivet/kameraet fra å falle av kameraplattformen når et stativfeste er festet til en ARCA-SWISS-standard-kompatibel kameraplattformen eller klemme.

Som vist på bildet kan du bruke sekskantnøkkelen ㉒ til å stramme sikkerhetslåseskruene ㉑ til i de to skrueshullene ㉓.

 • Etter at du har festet sikkerhetslåseskruene ㉑, stikker skrueshodene ut fra stativfestets bunnoverflate for å forhindre objektivet/kameraet fra å falle. Hvis du bruker en kameraplattform eller klemme som ikke er ARCA-SWISS-standard-kompatibel, trenger du derfor ikke å feste dem.

FORHOLDSREGLER FØR BRUK

- Et internt fokuseringsystem (IF) brukes for å redusere minimum fokusavstand. Visningsvinkelen kan være bredere enn for linser som bruker andre fokuseringsystemer, når du tar bilder fra avstander som er mindre enn uendelig.
- Linsedekelet eller -sylinderen kan blokkere lyset fra blitsen. Vi anbefaler å ta noen prøvebilder på forhånd.
- Forskjeller i visningssystemene på ulike kameraer kan føre til at viste verdier avviker fra maksimum og minimum blenderverdier i spesifikasjonene. Dette betyr ikke at noe er feil.
- Ikke berør grensesnittkontaktene mellom linsen og kameraet/grensesnittkontakter mellom linse og kamera ⑰ med fingrene. Dette kan føre til feil.
- Ved raske temperaturendringer kan det dannes kondens som kan føre til funksjonsfeil.
- Frontobjektivet er dekket med et flekkbestandig belegg. Når du har fjernet støv på overflaten av linsen med et blåseapparat eller lignende, tørker du av overflaten med en tørr klut.
- Bruk aldri benzen, tynner eller andre organiske løsemidler til å rengjøre linsen.
- Oppbevar linsen på et rent sted med god ventilasjon.
- Du finner mer informasjon om rengjøring og lagring av linser, kompatibilitet med kameraer og annen nyttig informasjon på nettstedet vårt. <https://www.tamron.jp/en/support/>



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr i private husholdninger. Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i EU og andre land med innsamlingsystemer)

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.

Det skal leveres til returpunkter for elektrisk og elektronisk utstyr.

Hvis du kjøper et nytt produkt, kan dette produktet leveres til leverandøren eller returpunkter for elektrisk og elektronisk avfall.

Ved å sørge for korrekt kasting av dette produktet vil du bidra til å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen, som kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet eller komponenter fra dette produktet.

Hvis produktet kastes på ulovlig måte kan det føre til sanksjoner. For mer informasjon om resirkulering av dette produktet kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonstjenesten der du bor eller butikken du kjøpte produktet i.

TAMRON

NORSK

Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver

For sikker bruk må du lese "Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver" og brukerhåndboken før du bruker produktet.

Etter at de er lest, skal de oppbevares på et sted der de er lett tilgjengelige ved behov.

Forsiktighetsregler er delt inn i to kategorier i henhold til graden av fare som er involvert.



ADVARSEL

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til død eller alvorlig personskade.

- Ikke se mot eller ta bilde av solen eller andre sterke lyskilder med dette objektivet eller et kamera som objektivet er festet til.
Det kan føre til synstap eller andre skader på objektivet, eller brann.
- Ikke demonter, reparer eller endre objektivet.
Dette kan skade objektivet eller kameraet.
- Hold objektivet utenfor rekkevidden til små barn.
Det er fare for skade hvis objektivet mistes eller faller ned.



FORSIKTIG

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til personskade eller fysisk skade.

- Ikke plasser objektivet i direkte sollys eller la det ligge på et ekstremt varmt sted, som i en bil. Det kan skade innvendige deler i objektivet eller føre til brann.
- Fest alltid objektivdekslet når objektivet ikke er i bruk.
- Når objektivet festes til kameraet må du sikre at objektivet er festet riktig på kameraet og at det er låst fast.
Hvis objektivet ikke er festet på riktig måte kan det være vanskelig å få av, eller det kan falle av og forårsake skade eller personskade.
- Ikke bruk dette objektivet til noen andre formål enn fotografering.
- Ikke transporter objektivet mens det fortsatt er festet til et stativ.
- Angående objektivet som er utstyrt med en koblingsport
 - 1) Legg objektivet stabilt og trygt når du skal tilpasse det ved hjelp av applikasjonen (TAMRON Lens Utility™). Sørg for at det ikke faller ned eller påvirkes på noe vis.
 - 2) Objektivet skal kobles til datamaskinen med en Tamron-koblingskabel (selges separat).
 - 3) Ikke berør koblingsporten med fingrene eller metallgjenstander. Du må også sørge for at det ikke fester seg støv eller vann på koblingsporten. Hvis koblingsporten er skitten, kan dette medføre problemer med sammenkoblingen.
- Tamron tar ikke ansvar for skader som forårsakes av feil, brann eller andre ulykker som kan oppstå ved bruk av annet tilbehør enn Tamron-tilbehør. Vær oppmerksom at du vil måtte betale for eventuelle reparasjoner av Tamron-objektivet som følge av slike skader, ettersom disse ikke dekkes av garantien.